على دولا الله المالي المورعات المورعات

شعر: محمود العزالي

تقديم: دكتور يسرى العزب

مطبوعك الفجسر تصدر عن جماعة الفجر الأدبية بالقاهرة المشرف على التحرير

نكتور يسرى العزب

المراسلات باسم: المشرف على التحرير الجيزة - ارض اللواء - فيصل ۱۱ ش محمد منصور تلیفاکس ۳۵۷۰۲۲۴۲

بطاقة فهرسة

العزالي ، محمود

على درب المنى: شعر / محمود العزالي ، تقديم د. يسرى العزب.

ـــ ط۱ ـ شبين التناطر : محمود العزالي ، ۲۰۰۷ ۱۱۹ صفحة ، ۲۰ سم تنمك ۲ ۲۰۱۱ ۱۷ ۹۷۷

رقم الإيداع: ٢١٥٧٠

۱- الشعر العربي - تاريخ - العصر الحديث 1 - العزب ، يسرى (مقدمة) (۸۱۱/۱

ب- العنوان

الإمداء

إلى أبى وأمى ..بداية وانتماء

إلى روح العاج/ معمد سالم عمض "تعيا بحاخلنا"

إلى الإعلامية / مالة حشيش حبا واحتراما وعرفانا وتقديرا

محمود العزالي

إعداء

إلى أستاذى ومعلمى الشاعر الدكتور السرمى العزبد يسرمى العزبد شكرا على رعايتكو لى..

محمود العزالي

على درب المنى

تقديم الدكتور/ يسسرى العزب

قلب شاب.. يتفتح بالحب للحياة.. يمتلك موهبة ليبوح بحبه.. يضع نبضات قلبه على طبق من الشعر الجميل.. يدعونا لمشاركته تجربته الغضة (على درب المنى).. ومنذ الوهلة الأولى في (لا أنسى) يصرح لنا الشاعر أنه مفطور على الحب.. فهو "هوى في أصل تكويني".. ولأنه كذلك فليفعل المحب ما يشاء.. لأن الشاعر الممتلىء حبا سيتحمل .. هجر المحب.. وضناه .. والمه.. وسيحسبها كلها

[0]

دلالا.. أو تــدللا .. مــن الحبيــب .. حتــى يلتقيــا .. ولسوف يلتقيان.. لماذا؟! يجيب محمود العزالي :

> "لأني سلكت جميع الدروب وبعت لأجلك أنت العمر أبى الدهر إلا الهدى للنفوس أبى الليل إلا ابتسام القمر".

هذا التحمل من أجل الإيمان بصوابية الحب سيجعل الحبيبين - دائما ورغم كل شيء - على أهبة الوصول

يختار الشاعر الشكل الموروث في الشعرية العربية.. فيكتب نصوصه عموديا على وزن واحد وقافية متحدة.. وهي بداية مطلوبة من كل شاعر في أول خطوة (على درب المنى) والشعر (منى) .. والمنى الصادقة (شعر) وبالصبر الذي درب الشاعر نفسه عليه سيصل بالشعر/ الحب إلى الهدف المنشود.. وهو الاكتمال والتوحد.

[7]

يعرف شاعرنا الشاب - وهو إعلامي - أن الطريق إلى المجد. بالإبداع الحقيقي الجاد لا يتحقق إلا بالصدق مع النفس. ومع الآخرين. الذين هم في رؤيته للواقع جزء لا ينفصل عن الذات. لذلك أراه - في القادم من الأيام - مجتهدا .. مثابرا .. محققا المزيد من التقدم والتميز.

د. يسرى العرب الجيزة في ٢٠٠٧/٨/١٥

[Y] -

Smil Y

توالت بي أزمنة ..
ولا أنسى
هوى في أصل تكويني
وأشقى كل ثانية
تحاول أن تجافيني
فتلقاني بأشرعة ..

[11] ----

تضم القلب .. ترقيني كان هواك لي قمر إذا ما غبت تأتيني أنا ما قر لي طرف ولم تهدأ خماسيني سوى بصبابة تسري سهادا في شرابيني أنا المغلوب في التبه أخيرا جاء يهديني نبي لست أجهله دعاني.. صار لي ديني نهارا كنت أرقبه أزاح الستر ليقيني أزاح الستر ليقيني

--[11]

ويسكن نورها عيني أطال الشوق لي عمرا شراعا صار لسفيني وأسكر حين تمنحني جناح الجد واللين لأن هواك ترياق إذا ما مت .. يحييني!!

* * * *

17]



تمناك قلبي

لأني سلكت جميع الدروب وبعت لأجلك أنت العمر أبى الدهر إلا الهدى للنفوس أبى الليل الا إبتسام القمر تداوت من العين هذى .. قلوب توضاً فيها نسيم الشجر

[1Y]

فترقص في صوتها نفحة تعلم قلي كيف السهر ليلمع نجم طوى نجمه ويمضي عناقا بحلو الخطر تمناك قلبي جميع الحكايا تمناك عمرى جميع الصور فتشرق حين تراك الشموس فيقى ضياؤك بعد السفر ينام على ساعديك الحمام وغصن زتون ولحن الوتر يضيع الأمان من الحلم لكن ... أتيت ليرضى علي القدر فعذرا حبيبي من اللوم .. أقبل أراك فأنسى جميع الفكر

<u>---[۱۸]</u>

أراك فتدبر عنى المعاصى ويقبل للشوك أحلى الثمر الراك بقلبي كما واحة أرادك ربي الربيع الندى ليبعث زهرا ذوى وانتحر فلو لامت الشمس يوما غيوما فكيف تلوم قفار مطر وكيف يلام حبيب تحدى .. وكيف يلام حبيب سعيد وكيف يلام مريد سكر وكيف يلام مريد سكر فكيف يلام مريد سكر فقولي بربك أين المفر ؟

* * * *



زهان براءتنا

في ليلة فرح قدسية بُعثت للعشق أهلتنا فتوقف نزف الماضي وتهاوي عرش حماقتنا فخلعنا من عمر اللحظة

زمنا لم يرض صياغتنا في جبّ صعب قذفونا لم يرضوا أبدا طلعتنا لم يدروا بالقلب حنينا مخبوءا تحت عباءتنا نفس قد خُلقت من نفسي قدرا من قبل ولادتنا قد سوى الله بداخلنا أبدا تتوحد قبلتنا نتلاقى شوقا سيدتي نتاجح طربا فرحتنا خمدت أشواق في البعد لكن لم تهدا جذوتنا البحر الميت من زمن

_____[Y£]

يبعثه نيل عذربتنا يتهافت صبرا داخلنا تنقش في اللوح حكايتنا-من يجهل وجدا صوفيا يهديه زمان براءتنا

* * * *

Yo] —————



--133

لأنك كل الذي أرتجيه تهون لأجلك أنت الخطوب الطوف جميع الأراضين سعيا وراء الأماني أجوب الدروب فالقاك نورا يبدّل قلبي فيرضى الزمان وتُمحى الذنوب..

[71]



م نسر الله

لست المسيح المنتظر ولست أبدا أدعي لم أقترف جرما لأني .. لست أبرح موقعي لم يجلبوني للجنوب وإنما هو مرجعي

[44

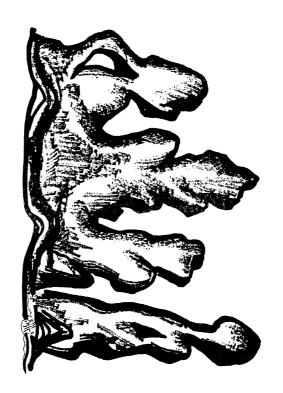
انا مدمن لبنان
فیها کل شبر مرتعی
من حیث جاء عدوها
سیکون فیها موضعی
لبنان من یحیا هنا
وهواه یسکن اضلعی
انا مسلم ومحمد هو...
اصل کل تشیعی...
موسی وعیسی .. احمد
بالقلب دون تصنع
کل الطوائف إخوة
ترتاد نفس المرتع
لست المسیح المنتظر
ولیس یعرفکم هدی

----[٣٤]

أنا لست أطمع في العروش أو الجيوش .. أو الصدى أنا لست أخذل جلدتي لا لن أناصر من عدا أنا مستميت بالتراب ولن يضيع دمي سدى في قلبها يحيى الشهيد من ألهم العين المدى ..

* * * *

70



लग्न स्मिर क्यारी

أعلنت عليك حبي ورضيت بالعشق دارا لن تهوى غير قلبي ولا يمكنك الفرارَ سيذيع الشوق لحني

[44]

لو رمت له ستارا وتخون العين سري وتخون العين سري قسرا أو اختيارا أعلنت عليك حبي أعلنت لك النهارا أسكنه الله دارا أعلنت بأن عمرى لهواك قد استجابا ورأيت بعين قلبي أملا ففتحت بابا فشددت إليك رحلي بالنور غمرت نفسا

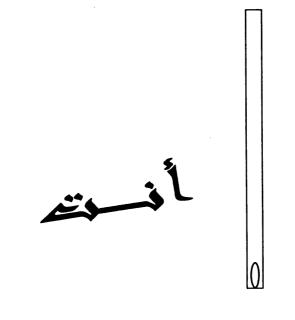
____[£•]

كانت ترنو الذهابا فعلمت بأن ربي قد أرسلها سحابا سواها الله تبرا لم يخلقها ترابا.

* * * :

[11] ----





كل شيء ما عداك مخض كذب وإفتراء أعشق الإصباح فيك تسكنيني في المساء يا حبيبا ليس يجفو

أنت ميلاد العطاء قد شرنا ما انتشينا ما روانا ألف ماء ما سوى عينيك سكرى؟ أنت دائي والدواء!! فامسحى قلبي بكف ينتهي عصر الشقاء أي شعر في سواكِ كل ما قد قيل فيك ليس إلا للبقاء أنت نور يحتويني أنت ميلاد الصفاء فيك لحن عبقرى

______[£7

من ترانيم السماء آه لو تشدو بحرف تملأ الدنيا غناء تشعل الكون ابتهاجا رقصة دون انتهاء

* * * *

[£Y] ———



حوت السلام

يامن يغني للحبيب بروضة العشق المباح ويظل يمشي هاتما في ليلة حتى الصباح ويساوم الأمل الطريح

•11 ----

ويشتهي طعم الجراح
ماذا جنيت ..
ببرجك العاجي البراح؟
ماذا تفيد إذا
وقفت مكسور الجناح
يامن يغني للسلام
بنخب قانا المستباح!!
مرويه أنهار الجراح
ستين عاما راكعا
واليت مسخا من سفاح
ارفض جميع المعجزات
وقم وحي على الكفاح

_____[o[,]

سيرده صوت السلاح ارسم لنفسك موقعا تبقي وتنكسر الرياح دمنا يهون لأجلها من أشعلت فينا الصباح ..

* * * *

[07]



باعد باك ملا

ذهبت بعيدا لتنسى هواي ورحت تناجي حبيبا سواي صرعت رفيقا بأرض المنايا كأنك أنت الهدى والخطايا!! تظنين أني سابقى شريذ وأنت بقلبي عشق فريد

[0Y]

تدوب فيه جميع الحكايا وترمي بقلبي لكل البرايا ساعشق فيك الصبايا على كل غصن سكبت رضاي فعودى إلى ملاكي المريد وكوني جواري القريب البعيد وإن طال قلبي منك الجديد أكون لقلبك فرحا وعيد..

* * * *

_____fs

Grant Eight the



اشتاق النور إلى فمها فتلاشت كل الأسوار أشعلت القلب بنسمات عصفت بي مثل الإعصار ابتسمت فتهادت منها كلمات أحلى الأشعار

[11]

لم يسمع أحد ما قالت لم يلمس غيري الأوتار لم يدرك غيرى طلعتها مست بأماني الأطيار بعبير ألبس لحظتنا أشواقا ملء الأنهار نطقت بحروف أعلمها لكن ملاتها الأسرار الكن شغلتها بحوار وحنين الحاء على شفة تسكنها الجنة والنار الميم" الأخرى أمنيتي عزفت ما أحلى التكرار

[Yr]

"الواو" ورود ووصال حملت لي أحلى الأخبار ودلال "الدال" تداويني تمنح للزهر النوار كلما العشق على فمها تمنحني روح الثوار

* * * *

TT] -----



الشاسدال

والقاها حين الأماني تثور وأملأ صدرى بقلب جسور فيغشاني منها عبير الزهور وأبني خيالا بلون القصور واشهدها بالذي في الصدور فتلقاني شوقا ونبعا يفور

[77]

فاهفو إلى راحتيها الطهور أيولد نبع لغير الطيور وحين عهدنا اللقاء الصبور تبدل شوك الصحارى زهور أتينا.. هوينا.. عشقنا.. اكتوينا ظلام القلوب تبدل نور! لنبعث عشقا بلون السرور تجاوزنا عمرا له ألف سور سكنتب بالأه حلما جميلا رواية عشق لكل العصور ..

* * * *

[\r/]

ستلقل شعم مشرقها

ويظل الفجر وراء ستار المجهول الشمس تناست مشرقها والقمر رحيل وأفول لكن لو رحل ربيع الدنيا ...

[٧١]

هل أذبل؟! لو رحل الخنجر بوريدي هل نجمي يأقل؟ السفر لن يبعث قدري فكتابي اقدار أنبل!..

* * * *

[٧٢]

أكون أو لا أكون

وروري البدر استحالت واستعدت للسفر والسماء الزهر غابت بعد أن غاب القمر والثريا الغوالي قد سنمن من السهر

] _____

فجر عمر القلب ولى
والسراج قد انكسر
لم يعد في الأفق نجوى
غير آلام النذر
كان عشق في الحنايا
نحن بسمات القدر
نحن بسمات القدر
كل ليل للسمر
نحن صبح يرتجيه
كل ذنب ما غفر
نحن في ليل الحيارى
كل طيف قد عبر
لم نبال بالسفر

_____[Y1]

رغم طول البعد كنا مثل شمس وقمر لم أقل أبدا بأنا عشقنا فوق البشر لم نذع سرا ولكن .. ذاع فينا وانتشر في العيون قد استعر في العيون قد استعر فاستباح البوم أرضا لم تكن أبدا حجر وانزويت كأن ذنبي بحت مالا يغتفر بحت بالسر المقدس

[٧٧] —

كيف أنكر لون جلدي؟!
كيف حبات المطر
تنكر السحب الجواري؟!
كيف أبدا أعتذر
عن سماء كنت منها
ملء قلبي والبصر
هل وهلى أن ألبي
أي نجمات أخر؟
بعد عينك لا أبالي
إن سحرك قد وقر
ليس يحيا إن قلبي
ليس يحيا إن قلبي

* * * *

____[YA]

فه طريق اللرجع

ومشينا .. في طريق اللارجوع ومضينا كلنا يأبى الخضوع وسبحنا في بحور هائجات وكفرنا بالقيام وبالرجوع ونسينا عهد أيام عذاب

[A1] _____

وحنينا مستكناً في الضلوع وافترقنا في ليال ناحسات لم يعد للبدر نور في الربوع هل سكبنا الدمع يوما فافترقنا لم نجد حتى الدموع.

_____[AY]

فتيان عشقوا الأكفان

الشين ملامح شيطان والعار طريق النيشان السفر تبدل في يده ألف آيات البهتان صابرا وشاتيلا شاهدة من يزهق روح الإنسان

[00]

لم يدرك أن نهايته

ستكون بحجر صوان

* * *

إبني يا زهرة أحلامي

قتلوك وأنت باحضاتي
حسبوك بقتلك قد تمضي
وتغيب بدرب النسيان
لم يدروا أنك في القلب
يا درة كل التيجان
نار لا تخبو نبراس
لهبّ ونذير الطوفان
أحسبتم بجدار واق

أن تحيوا يوما بأمان

[٢٨]

لا يحسب شيطان الإنس أو يحسب باقي الأعوان أنا قد نركع .. أو نجثو أو تغرب شمس الشطآن لن يهدأ جرس كنائسنا لن يسكت صوت لأذان

الحلم الآتي بأعيننا ترسمه روح الفنان أحرارا وسنبقي أبدا رغما عن أنف السجان بعثت حطين كرامتنا وجنين تمطر عصيان وجبين الأرض بهامتنا

[AY] —

ترويه دماء الفتيان

* * *

تشهد جدرانك يا قدس وحصاك بكل الأركان أن لأبناتك روحا يغشاها زهد الرهبان لن ترضى الذل مدينتنا أجمل أزهار البستان ما دام بارضك يا أقصى فتيان عشقوا الأكفان

* * * *

ماحة مولدي

يا من بقلبي قد تربع راسما حلم الغد أشعلت قنديل الحياة بليل قلبي الزاهد وعزفت لحنا للخلود بعثتني من مرقدي

[41]

فاطلب كما شئت السماء بوسعها ملك اليد وتهدهدي وتأكدي أن الجمال إليك يأتي دائما يكفي بأني قد تجرعت المنى منها حنانا.. منذ أول مشهد هذى العيون البحر فيها راقص ماذا يكون العمر بعدك بعدما شفتاك كتبت لي شهادة مولدي زفت زهور الفل حرفا إنما.. طير الصباح يزغرد الزهر يذبل بعد حين بينما ياتي الربيع إليك سعيا يهتدي

—[٩٢]

الشعر قبل اليوم يجهل قبلتي لما رآك إلى جاء يراودُ وبدأت أكتب عن هوانا ساعة وكتبت في كفيك حلو قصائدى وتنوب في شفتي أغنية الهوى ويسائل الخلان ما هو مقصدي? وتصيبني كل الشكوك بلحظة لم تشهد العينان فيها سيدى قدرى ترى ألا أراك حبيبتي أم يا ترى كتب الزمان سعادتي؟!..

* * * *



الماتالس

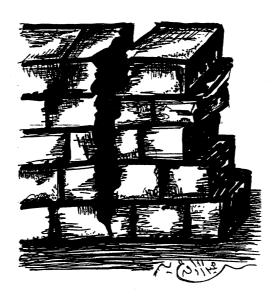
وتخبو كل احلامي .. فتاتيني ربيعا ليس موعده .. يوافيني وتشقى كل أركاني .. تواسيني كاني سوف ألقاك .. وتلقيني ويشقيني لقاء فات بموعدنا.. بعيدا عن عيون الناس موعدنا

برغم شتات
لننثر عمرنا شوقا على الطرقات
ستمحو آية البعد ... بنا الصلوات
لألقاك
لقاء ليس يغنيني عن الحرمان
لقاء لي بأحضان هو الغفران
وفي محراب عينيك .. أراجع هذه اية
وأن ألقاك يا عمري.. فليست هذه الغاية
وأهواك .. وفي عينيك ألقاك
لقاء لم يعد لي فيه أى خيار
لقاء ليس يعرفه سوى الأبرار
لقاء ليس يعرف ما هو الميعاد
ويحلو لي بعينيك ... عناق سهاد

---[٩٨<u>]</u>

وترسمك مآقي ... برغم بُعاد الله السموات سالقاها .. القاء التاتب النادم .. على ما فات .. سالقاها ومهما كانت العقبات أنا لا أطلب الغفران سيدتي وكانت غايتي الجنات أنا والصبر سيدتي .. ولحما وآمالا على الأهات أنا والصبر منتظر أنا والصبر منتظر فهي تأتين يا حبي .. فهي تأتين يا حبي ..

* * * *



هن الألف إلى الباء

أرسم بحروفك اشواقي أنقش بالألف وبالباء وأفكر ماالأحلى فيك وبماذا فتنت الشعراء ولماذا بترابك يفني سعيا آلاف الشهداء؟

[1.4]

ولماذا نعشق لا أدري صبحا تأتيه ... ومساء * * * ألأنك وطن لو ضعنا يمنحنا أرضا وسماء؟ أو حضنا دفئا يجمعنا في ليل قاس بشتاء؟ واسائل نفسي عن بدر قد لف الدنيا بسناء؟ فأعود ذهولا لا أدري أأحب الألف أم الياء * * * فاقت أوصاف الألاء

معجزة من صنع المولى مجنون من يهوى ليلي

-[1 - 6]

نوراً في صورة حواء سوّاها الله وصور ها حسنا في كل الأنحاء لن أنجو من عشق صار قدرا .. مكتوبا وقضاء * * *

ما أجمل ثغرك سيدتي يقبل فالاقي الريحان تتوضأ أنفساي الحرى من مسك ملأ الأركان لو تهمس حرفا نتداعى يسترق المسمع الكروان وحقول الكرز أعاوها أعلم ما معنى الطيران أسبح أعلم ما معنى أن تسبح

[1.0]----

لا تبغي أين الشطآن وتهيم فراشا نشوانا يمضي لمصير الذوبان آخر ما يُطلب في الدنيا من ثغرك قبلة عرفان تحملني لموان أخرى الآن خريفي قد وليّ لربيع من غير أوان لأذوب بعينيُ ملهمةٍ يسكنها زهرٌ وسنان ابحرُ لا أعرف مسعاي يبعثني لحظ فتان يبعثني لحياة أخرى يمنحني جنة رضوان...

على حرب المنبي

سلكنا ألف أمنية وجبنا العمر رحالة فلم نلق سوى ليل أراق الغيم أوصاله فتشرق في ملامحنا على درب المنى هالة

[1.9]

لترسم في ثنايا القلب اشراقا وإطلالة كأن النور أمنية يراه من يرى هالة وأزكى منك لم أعهد وحق القول سلطانة تجدد نبع إيماني أقام الشوق أوطانه فعاد الصحور للدنيا وبل النيل شطائه

* * * *

--{11.]

الشاعر في سطور

- ليسانس آداب قسم إنجليزي ١٩٩٣
 - تاريخ الميلاد ١٩٧١/٢/٢١
- العمل: محرر ومترجم "النيل قناة مصر الإخبارية ".
- نشرت معظم قصائد الديوان بالصحف والمجلات المصرية

للمراسلات :

القليوبية - شبين القناطر - المريج ص. ب ١٣٦٩٩

E.mail: mahmoud_azaly@yahoo.UK.Co

Mazaly_@hotmail.Com

[111]————

المحتوى

الصفحة	النــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	تسلسل	
٣	[هـــداء	-	•
٥	تقدیم د. پسری العزب	-	
1	لا أنسى	1	
10	تمناك قلبي	*	
*1	زمان براءتنا	٣	
**	لانــــــ	٤	
٣١	نصر الله	٥	
27	أعلنت طرك حبي	٦	
٤٣	انــت	٧	
٤٩	صوت السلاح	٨	• #
00	على كل غصن	1	•
٥٩	حين نطقت اسمي	١.	
٦٥	وأشهدها	11	
11	ستلاقي شمس مشرقها	17	

[117]

٧٣	اكون او لا اكون	١٣
٧1	في طريق اللارجوع	١٤
۸۳	فتيان عشقوا الاكفان	10
۸٩	شهادة مولدي	17
90	سالقاها	14
١٠١	من الألف إلى الياء	14
١.٧	عل دو ب المف	11

4

[116]

صدر من مطبوعات الفجر

ديسري العزب	دراما شعرية	تغريبة عبرزاق الهلالي	١
حسن نور	قصيص	الهاموش	۲
إدريس على	قصنص	المبعدون	٣
د. نجدي إبراهيم	قصيص	حكايات مصرية	٤
د. نجدي إبراهيم	رواية	الدائرة	٥
د. يسرى العزب	شعر	شجرة مريم	
د. محمد حسن عبدالله	نقسد	تأملات في الفن والثقافة	
منتصر ثابت	قم نص	أمسيات عائلية هادئة	À
خالد الشوقاتي	شعر	شجر الليمون	٩
نجاة خليل	شعر	عصفور الحب	١.
محمد نور الدين	قصنص	حتى لا يطول الانتظار	11
لیلی محمد علی	شعر	اکتب عمری	11
مديحة أبو زيد	روایة	زائر بعد منتصف الليل	۱۳
يحيي سليمان	رواية	خاطَّنة في الجنة	1 £
عزت زاید	شعر للأطفال	النملة والحداية	10
عزت زاید	شعر للأطفال	واحد انتبن	17
سيد أمين	رواية	المراهسن	17
جلال الصياد	شعر	فيكيّ إيه يتحب؟!	١٨
لیلی محمد علي	شعر	فرس جامح	19
محمد الغيطي	مسرحية	حريم الملح والسكر	۲.
د. يسرى العزب	شعر	قمر المغارب	11
د. فاطمة الحفني	شعر	الدنيا جاية	**
منی عوض	شعر	آه يا وطن	44
نبيل أبو السعود	شعر	تخاريف	Y £
فرج محمود	نَص َص	ليلة دافئة	40
عبدالحميد فرج	شعر	ضباع الطريق مننا	77
مجدي حمودة	شعر	بشرة خير	**

فرج محمود	رواية	بين الضفتين	44
مربی عصو <u>د</u> منی عوض	شعر	انت عنواني	44
عبدالباسط أحمد	رواية	الشاطىء البعيد	۳.
سيد على عبدالله	شعر	في العارضية	31
حب حتى حبيانند وفاء أمين	شعر	التوب الضيق	22
وقاع المين فاوي الشريف	شعر	صبهيل القصبايد	22
د. يسرى العزب	دراسة	بنت البلد	25
د. پسری العزب د. پسری العزب		خريطة الشعر العامي في مصر	40
	دراسة	شعراء من مصر	41
د. يسری العزب	•	حطوط کفک خطوط کفک	٣٧
أحمد السندباد	شعر	مسرد تحت ومضبة امل	۳۸
لطفي أبو لبن	شعر	• •	79
أشرف عبدالمنعم	شعر	صبهد الموت	1
ملسى عسوض	شعر	ولو حنتي	-
خميس عطية	شعر	مشوار طویل	٤١
مريم توفيق	شعر	وتبقی لي فارس	٤٢

* * * *

رقم الإيداع . ۲۰۰۷/ ۲۱۵۷۰ الترقيم الدولي .I.S.B.N : 6-5116-1-71-977

زرد للطباعة والكمبيوتر